



Конвенция по охране
и использованию трансграничных
водотоков и международных озер
Целевая группа по проблемам воды и климата
Шестое совещание
Женева, Швейцария, 27 июня 2013 г.

Пояснительная записка к сборнику извлеченных уроков и надлежащих практик

Подготовлено ведущими странами и Секретариатом

I. Общая информация и введение

1. На шестой сессии Совещания Сторон Конвенции в Риме было принято решение включить следующие направления деятельности в программу работы Конвенции ЕЭК ООН по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер в 2013-2015 гг в контексте адаптации к изменению климата в трансграничных бассейнах:

- (a) обобщение, анализ и опубликование информации о надлежащей практике и извлеченных уроках из программы пилотных проектов в рамках Конвенции и других аналогичных инициатив;
- (b) содействие развитию сотрудничества в разработке стратегий адаптации и их реализации в трансграничных бассейнах, например через программу экспериментальных проектов по адаптации к изменению климата в трансграничных бассейнах, в соответствии с Конвенцией по трансграничным водам;
- (c) Создание глобальной платформы для обмена опытом и обсуждения проблем водных ресурсов и адаптации к изменению климата в трансграничных бассейнах

2. Сборник Извлеченных Уроков (а) будет разработан в качестве дополнения к *Руководству по водным ресурсам и адаптации к изменению климата*. Данный сборник будет включать такие направления деятельности как компиляция, анализ, обобщение существующих знаний, опыта, извлеченных уроков и надлежащих практик в области адаптации к изменению климата в трансграничных бассейнах, основываясь на конкретном опыте программы экспериментальных проектов в рамках Конвенции. Окончательная версия сборника будет доступна в электронной форме в сети Интернет или на веб платформе, а также в виде печатного издания. Сборник примеров надлежащих практик будет подготовлен и опубликован в сотрудничестве с другими организациями, такими как: Международная сеть бассейновых организаций (МСБО), Международный союз охраны природы (МСОП) и другие. Разработка данного сборника извлеченных уроков и надлежащих практик является также результатом работы шестого Всемирного водного форума (цель 3.3.2). Данный сборник будет представлен на следующем Всемирном водном форуме в 2015 году в Республике Корея.

Вопросы для обсуждения Целевой группой:

1. Каким образом должен быть составлен сборник извлеченных уроков и надлежащих практик?
2. Какие партнёры должны быть задействованы?

II. Предлагаемое содержание публикации

3. Сборник извлеченных уроков и надлежащий практики будет состоять из трех частей:

1. Обзор уроков, извлеченных при адаптации к изменению климата в трансграничных бассейнах
2. Тематические исследования на основе извлеченных уроков
3. Выводы / Резюме / дальнейшие меры

4. Многие уроки были извлечены в ходе осуществления пилотных проектов по адаптации к изменению климата в трансграничных бассейнах с 2010 года в рамках Конвенции по трансграничным водам. Некоторые из них уже были выявлены в ходе предыдущих встреч и докладов. Кроме того, извлеченные уроки могут быть добавлены из практики бассейнов по всему миру, которые присоединились к глобальной сети бассейнов, работающей над адаптацией к изменению климата, с 2012 года. Кроме того, была проведена серия из 4 семинаров в рамках Целевой группы по проблемам воды и климата с 2010 года, ориентирована на трансграничную адаптацию к изменению климата. Несколько «извлеченных уроков» были выявлены в ходе этих семинаров. В перспективе, эти уроки будут собраны с отчетов и докладов рабочих семинаров, докладов о ходе осуществления пилотных проектов и совещаний основной группы пилотных проектов. С целью выявления дополнительных уроков и дополнительного содержания к уже определенным урокам, будет осуществляться литературный обзор.

5. Предлагаемое содержание этой части:

- Введение
- Обзор извлеченных уроков:
 - Описание проблемной ситуации
 - Извлеченный урок и преодоления проблемы

6. Ряд тематических исследований, которые предоставляют информацию о практической реализации урока, будут включены для каждого из извлеченных уроков. Дополнительно к опыту пилотных проектов в ходе семинаров Целевой группы было представлено значительное число тематических исследований, часто связанных с одним или несколькими из извлеченных уроков. Также будет составлен список из дополнительных тематических исследований на каждый урок. В итоге, будет окончательно выбрано не более четырех тематических исследований на урок в соответствии с такими критериями как эффективность, устойчивость, воспроизводимость и т.д.

7. Содержание данной части

- На каждый урок по 1-4 тематических исследований:
 - Краткое описание обстоятельств исследований:

- Географическая, демографическая и гидрологическая информация
- Проблемная ситуация, в том числе изменение климата
- Некоторая административная информация; задействованные организации
- Более подробное описание того, как проблемная ситуация была решена или смягчена, то есть, как извлеченный урок работал на практике
- Рекомендации для других

Вопросы для обсуждения Целевой группой:

1. Какой подход следует использовать для выявления извлеченных уроков, и какие критерии должны быть использованы для выбора надлежащих практик, связанных с каждым извлеченным уроком?
2. Есть ли какие-либо замечания по предлагаемой структуре публикации?

III. Организация работы по подготовке публикации

8. Редакционная группа будет создана для выполнения работы. Она будет состоять из членов Целевой группы, правительственных экспертов, а также экспертов из международных и неправительственных организаций (таких, как ВМО, AGWA, РКИК ООН, ЮНЕСКО, МСОП, МСБО ...). Члены редакционной группы будут выступать в качестве экспертов. Редакционная группа будет состоять из 10 - 15 членов максимум и будет работать на английском языке. В основном она будет работать по электронной почте, с одним или двумя персональными встречами и телефонными или видеоконференциями по необходимости.

9. В частности, задача членов редакционной группы будет заключаться в разработке детальной структуры публикации, выявлении и отборе извлеченных уроков и надлежащих практик, связанных с ними, обеспечения проекта текста, анализе проектов текста, контактов с авторами тематических исследований и т.д. На основе накопленного опыта состоится конкурс на лучшее предложение по надлежащих практик. Редакционная группа подготовит конкурс и формат заявок.

10. Прогресс будет регулярно просматриваться Целевой группой по проблемам воды и климата и Рабочей группой по интегрированному управлению водными ресурсами в рамках Конвенции ЕЭК ООН по трансграничным водам. Например, после подготовки первого плана и выявления извлеченных уроков редакционной группой, план будет представлен всем членам Целевой группы для комментариев.

Вопросы для обсуждения Целевой группой:

1. Кто должен входить в состав редакционной группы, и каким образом следует выбирать ее членов?
2. Есть ли какие-либо замечания по процессу и плану-графику, приведенным ниже?

IV. Предлагаемые сроки

Апрель – июнь 2013	Подготовка первой пояснительной записки
25-27 Июня	Презентация и обсуждение на рабочем семинаре по проблемам воды и климата и на шестом совещании Целевой группы по проблемам воды и климата

Июль – сентябрь	Проверка концептуальной записки
Август 2013	Генеральная Ассамблея МСБО, консультации на тему: бассейны и потенциальные надлежащие практики
31 Октября – 1 Ноября 2013	Первое заседание редакционной группы с целью обсуждения плана и выбора надлежащей практики
К концу 2013 года	Прием предложений по практикам для участия
Конец Января 2014	Выбор примеров, которые будут включены
18-19 Февраля 2014	Четвертое совещание основной группы пилотных проектов / глобальной сети бассейнов: анализ хода выполнения работы, выбранные практики и т.д.
Март - Май	Внесение вкладов в проект авторами
Июнь - Август	Составление первого проекта, совещание редакционной группы в случае необходимости
8-10 Октября 2013	Презентация проекта на следующем рабочем семинаре и Целевая группа
Октябрь – Декабрь 2014	Завершение работы над документом, совещание редакционной группы в случае необходимости
Январь – Февраль 2015	Перевод, верстка, печать
Март 2015	Презентация на седьмом Всемирном водном форуме
Февраль/Март/Апрель 2015	Рабочий семинар по наводнению, организуемый Германией и совещание Целевой группы по проблемам воды и климата
Май 2015	Совещание Основной группы пилотных проектов/ глобальной сети бассейнов
Ноябрь 2015, Венгрия	Седьмая сессия Совещания Сторон Конвенции по трансграничным водам
